

SAINT ALPHONSE DE LIGUORI

VICTOIRES
DES MARTYRS

ou

Vies des plus célèbres martyrs de l'Église



CSRB



APPROBATIONS.

Deux théologiens de notre Congrégation ont été chargés par nous d'examiner l'ouvrage intitulé : VICTOIRES DES MARTYRS, formant un volume des ŒUVRES DE SAINT ALPHONSE, traduites par le R. P. DUJARDIN ; les examinateurs nommés ayant vérifié l'entière fidélité de cette nouvelle traduction, en la collationnant avec soin à l'original, nous en approuvons la publication.

Rome, le 2 Juillet 1863.

NICOLAS MAURON,
SUPÉRIEUR GÉNÉRAL ET RECTEUR MAJEUR DE LA
CONGRÉGATION DU T. S. RÉDEMPTEUR.

IMPRIMATUR.

Tornaci, 15^a Augusti 1863.

A.-P.-V. DESCAMPS,
Sac, Theol, Doct, et Vic, Gen.



PRÉFACE DU TRADUCTEUR.

SAINT ALPHONSE était dans sa quatre-vingtième année, lorsqu'il écrivit les VICTOIRES DES MARTYRS, qui ont paru en 1776. Il venait d'être déchargé par Pie VI du fardeau de l'épiscopat, qui lui pesait tant, mais non de celui de sa Congrégation, qui lui fournit une retraite bien laborieuse. En outre, il dut composer cet ouvrage au milieu de grandes souffrances, dit le père Tannoia¹. Le royaume de Naples, ajoute-t-il, reçut ce nouveau fruit du zèle de notre Saint avec une satisfaction générale; et au jugement du chanoine Fabius Massa, l'Église a dû en retirer une grande utilité, rien n'étant plus propre, surtout dans ces temps calamiteux, à raffermir la foi et à rallumer la piété.

Mais la lecture d'un tel livre n'est pas moins utile dans notre siècle, et il en sera de même dans tous les temps. La constance des fidèles sera toujours éprouvée, la piété toujours persécutée par les ennemis de Jésus-Christ². D'autres souffrances même ne manqueront pas; car le chemin du ciel est semé de toutes sortes de tribulations.³ Telle a été la voie suivie par le divin Maître⁴. Et il nous avertit que ses disciples et ses serviteurs doivent être traités comme lui⁵. Mais il nous assure que l'épreuve ne sera jamais au-

1 — Liv. 4. ch. 3 (7).

2 — Omnes qui pie volunt vivere in Christo Jesu, persecutionem patientur. *II Tim.* 3. 12.

3 — Per multas tribulationes oportet nos intrare in regnum Dei. *Act.* 14. 21.

4 — Nonne hæc oportuit pati Christum, et ita intrare in gloriam suam? *Luc.* 24. 26.

5 — Non est discipulus super magistrum, nec servus super dominum suum. *Matth.* 10. 24.

VICTOIRES DES MARTYRS

dessus de nos forces, et qu'il est prêt à secourir ceux qui l'invoquent ⁶. En conséquence, il nous ordonne d'avoir une confiance inébranlable au milieu des plus vives angoisses, puisqu'il a rendu d'avance notre victoire certaine ⁷. Il veut même que nous soyons alors transportés de joie, en considérant les récompenses éternelles qu'il nous a préparées pour des peines d'un moment ⁸. Et quand on pense à l'amour que notre Sauveur nous a témoigné dans tout ce qu'il a fait et souffert pour nous, le cœur s'enflamme de reconnaissance et d'amour envers lui; on désire alors travailler et souffrir encore plus pour sa gloire, on désire lui sacrifier sa vie, ne trouvant plus d'autre bonheur que celui de souffrir et de mourir pour Dieu.

Voilà quels sont les sentiments qu'on admire dans les athlètes de la foi, et dont on se sent doucement pénétré, en lisant les VICTOIRES DES MARTYRS. C'est un choix des plus beaux exemples tirés de leur histoire dans tous les lieux et tous les temps, après l'époque des apôtres, et puisés aux meilleures sources. Ces sources, nous les avons revues avec soin, afin de pouvoir constater l'exactitude des récits, selon l'intention exprimée par l'auteur dans sa préface. Nous avons trouvé parfois, comme dans les ouvrages précédents, certaines rectifications à faire; nous avons même ajouté çà et là un nom de lieu ou de personne, une date, ou quelque légère circonstance, que nous semblaient demander la clarté et l'intérêt de la narration; mais, quand nous n'avons pas suivi l'auteur à la lettre, ce n'est que pour mieux rendre sa pensée; et lorsque la chose nous a paru assez importante, nous avons ajouté une note, afin de donner à ce bon livre toute l'actualité que nos lecteurs peuvent désirer : nous

6 — *Fidelis autem Deus est, qui non patietur vos tentari supra id quod potestis; sed faciet etiam cum tentatione proventum, ut possitis sustinere. I. Cor. 10. 13.*

7 — *In mundo pressuram habebitis; sed confidite, ego vici mundum. Jo. 16. 33.*

8 — *Gaudete et exsultate, quoniam merces vestra copiosa est in cælis. Matth. 5. 12.*

MARTYRS DES PREMIERS SIÈCLES

avons fait, en un mot, ce que nous pensons que l'auteur eût fait lui-même, écrivant à notre époque et pour ceux à qui notre travail est destiné, mais sans confondre ce qui est du traducteur avec ce qui appartient à l'auteur, dont la parole a toujours été pour nous comme sacrée.

Ce neuvième volume complète la première série des ŒUVRES ASCÉTIQUES, comprenant les ouvrages qui conviennent aux personnes de tout âge et de toute condition : nous l'avons commencée par la Préparation à la mort, et nous la terminons par les Victoires des Martyrs, qui sont nos principaux modèles, après Jésus et Marie, le Roi et la Reine des Martyrs. Les autres saints n'ont fait que les suivre ; c'est ainsi qu'ils ont acquis la même gloire. « Saint Jean a vu tous les Bienheureux vêtus de blanc, avec des palmes à la main ⁹. La palme est le symbole du martyre ; cependant les saints n'ont pas tous été martyrisés ; d'où vient donc qu'ils portent tous des palmes ? C'est, répond saint Grégoire, que tous les saints ont été martyrs, soit par le fer, soit par la patience ; et nous pouvons l'être comme eux ¹⁰. »



9 — Amicti stolis albis, et palmæ in manibus eorum.

10 — Prat. de l'am. env. J.-C. ch. 1. (Tome VI, p. 328 ou 330.)



TABLE DES SAINTS MARTYRS

SUIVANT L'ORDRE DU CALENDRIER.

JANVIER.

3. Gorde, centurion	148
12. Arcade.....	105
Tigrius, prêtre, et Eutrope, lecteur	116
20. Sébastien, officier.....	243
21. Fructueux, évêque de Tarragone, Augure et Euloge, diacres Agnès, vierge	156 169
22. Vincent, diacre.....	44
26. Polycarpe, évêque de Smyrne	53
27. Jean Chrysostome, archevêque de Constantinople.....	116

FÉVRIER.

1. Ignace, évêque d'Antioche	37
Pione, prêtre	122
3. Blaise, évêque de Sébaste	225
4. Philéas, évêque de Thmuis, et Philorome, tribun	95
Nicolas Studite, abbé	137
5. Agathe, vierge.....	113
5. Pierre-Baptiste, prêtre, et ses compagnons	296
18. Léon de Patara.....	183
24. Lucius, Montan, Flavian, et leurs compagnons.....	176

MARS.

7. Perpétue et Félicité de Carthage, avec Révoat, Saturnin, Secondule et Sature.....	209
12. Pierre de Nicomédie, chambellan	235
22. Basile d'Ancyre, prêtre	186
25. Irénée, évêque de Sirmium.....	159

TABLE

AVRIL.

2. Appien ou Amphien	146
8. Edèse, frère d'Appien.....	146
13. Justin le Philosophe et ses compagnons.....	106
14. Valérien, Tiburce et Maxime	162
21. Siméon, archevêque de Séleucie, Usthazade et Pusice, intendants, et leurs compagnons	173
22. Épipode et Alexandre de Lyon.....	179
23. Adalbert, évêque de Prague.....	126
28. Vital de Ravenne.....	51
Théodora, vierge, et Didyme.....	57
Pollion, lecteur.	144
30. Jacques, diacre, Marien, lecteur, et leurs compagnons.....	129

MAI.

3. Timothée, lecteur, et Maure, sa femme	237
15. Pierre de Lampsaque	196
Denise, vierge, André et Paul de Lampsaque.....	99
18. Théodote, cabaretier	77
29. Cyrille, enfant.....	197

JUIN.

2. Pothin, évêque de Lyon, Sanctus, diacre, Alexandre, médecin, Vettius Epagathus, Maturus, Attale de Pergame, Bibliade, Blandine et leurs compagnons.	191
4. Quirin, évêque de Siscia.....	222
16. Julitte, veuve, et Cyr, son fils.....	42
17. Nicandre et Marcien, soldats	200
18. Marc et Marcellin	243
22. Alban.....	195
25. Fébronie, vierge.....	101
Gallican, général	204
26. Jean et Paul, officiers.....	204
28. Potamiène, vierge, et Marcelle, sa mère	198
30. Basilide, soldat.....	198

JUILLET.

21. Victor, officier, Alexandre, Félicien et Longin, soldats, de Marseille	231
---	-----

TABLE

27. George, diacre, Aurèle et Natalie, Félix et Liliose, de Cordoue.....	212
Hermolaüs, prêtre, et Pantaléon, médecin.....	277

AOÛT.

3. Afra, pénitente.....	68
6. Sixte II, pape.....	239
8. Cyriaque, diacre, Largus et Smaragdus.....	246
9. Romain, soldat.....	239
10. Laurent, diacre.....	239
12. Euplius, diacre.....	75
13. Hippolyte, prêtre.....	264
17. Mammès.....	248
Libérat, abbé, Boniface, diacre, Servus et Rusticus, sous-diacres, Rogat, Septime et Maxime, religieux.....	270
21. Bonose et Maximilien, officiers.....	268
25. Genès, le comédien.....	263
29. Séraphie, vierge.....	272
31. Théodote, Rufine, sa femme, et Ammie.....	248

SEPTEMBRE.

3. Sabine, veuve.....	272
9. Dorothee et Gorgone, chambellans.....	235
19. Janvier, évêque de Bénévnt, Sosius, Proculus et Festus, diacres, Didier, lecteur, Eutychès et Acutius.....	253
26. Cyprien, le magicien, et Justine, vierge.....	275

OCTOBRE.

6. Foi, vierge.....	260
11. Taraque, Probe et Andronic.....	216
12. Félix, évêque d'Abbir, et ses compagnons.....	279
20. Caprais, Prime, et Félicien, d'Agen.....	260
22. Philippe, évêque d'Héraclée, Sévère, prêtre, et Hermès, diacre.....	60
28. Anastasie, vierge, et Cyrille de Rome.....	150

NOVEMBRE.

4. Agricole et Vital de Bologne.....	49
9. Théodore d'Amasée.....	223

TABLE

10. Tryphon et Respice.....	82
12. Théodore Studite, abbé.....	137
18. Romain, diacre, et Barulas, enfant.....	84
22. Cécile, vierge.....	162
24. Chrysogone, prêtre.....	150
27. Jacques l'Intercis.....	66

DÉCEMBRE.

5. Crispine.....	89
6. Denise, Majoric, son fils, et leurs compagnons.....	92
10. Eulalie et Julie, vierges.....	141
13. Lucie, vierge.....	133
25. Anastasie, veuve.....	150
30. Sabin, évêque de Spolète, et ses compagnons.....	72





TABLE CHRONOLOGIQUE

POUR LA PREMIÈRE PARTIE.

N. B. Pour plusieurs martyrs, l'année de leur victoire, n'étant pas connue d'une manière précise, est indiquée approximativement; pour quelques-uns même, on indique seulement le siècle.

DEUXIÈME SIÈCLE.

107. Ignace, évêque d'Antioche, à Rome, le 20 décembre.....	37
125. Séraphie, vierge, le 29 août, et Sabine, veuve, le 3 septembre	237
166. Polycarpe, évêque de Smyrne, le 26 janvier.....	53
167. Justin le Philosophe et ses compagnons, le 13 avril.....	106
171. Vital de Ravenne, le 28 avril.....	51
177. Pothin, évêque de Lyon, Sanctus, diacre, Alexandre, médecin, Vettius Epagathus, Maturus, Attale de Pergame, Bibliade, Blandine, et leurs compagnons, le 2 juin.....	191
178. Épipode et Alexandre de Lyon, le 22 avril	179
180. Symphorien d'Autun, le 22 août	266

TROISIÈME SIÈCLE.

Arcade, le 12 janvier.....	105
Gorde, centurion, le 3 janvier	148
Léon de Patare, le 18 février	183
203. Perpétue et Félicité de Carthage, avec Révoat, Saturnin, Secondule et Sature, le 7 mars	209
210. Potamiène, vierge, le 28 juin, Marcelle, sa mère, Basilide, soldat, le 30 juin.....	198
232. Valérien, Tiburce et Maxime, le 14 avril, avec Cécile, vierge, le 22 novembre.....	162
250. Pione, prêtre, le 1 ^{er} février	122
Lucius, Montan, Flaviens, et leurs compagnons, le 24 février ...	176

TABLE

Pierre de Lampsaque, le 15 mai.....	196
Denise, vierge, André et Paul de Lampsaque, le 15 mai.....	99
Cyrille, enfant, le 29 mai.....	197
Hippolyte, prêtre, le 13 août.....	264
Théodote et Rufine, parents de Mammès, le 31 août.....	248
251. Agathe, vierge, le 5 février.....	113
Tryphon et Respice, le 10 novembre.....	82
258. Sixte II, pape, le 6 août, et Romain, soldat, le 9, avec Laurent, diacre, le 10.....	239
259. Fructueux, évêque de Tarragone, Augure et Euloge, diacres, le 21 janvier.....	156
Jacques, diacre, Marien, lecteur, et leurs compagnons, le 30 avril.....	85
Anastasie, vierge, et Cyrille de Rome, le 28 octobre.....	228
275. Mammès, le 17 août.....	248
286. Genès, le comédien, le 25 août.....	263
287. Marc et Marcellien, le 18 juin.....	243
288. Sébastien, officier, le 20 janvier.....	243
290. Victor, officier, Alexandre, Félicien et Longin, soldats, de Marseille, le 21 juillet.....	231
Foi, vierge, le 6 octobre, Caprais, Prime et Félicien, d'Agen, le 20.....	260

QUATRIÈME SIÈCLE.

303. Vincent, diacre, le 22 janvier.....	44
Pépétue et Félicité de Carthage, avec Révoocat, Saturnin, Secondule et Sature, le 7 mars.....	209
Cyriaque, diacre, Largus et Smaragdus, le 17 mars.....	246
Théodote, cabaretier, le 18 mai.....	248
Nicandre et Marcien, soldats, le 17 juin.....	200
Alban, le 12 juin.....	195
Hermolaüs, prêtre, et Pantaléon, médecin, le 27 juillet.....	277
Romain, diacre, et Barulas, enfant, le 18 novembre.....	84
Chrysogone, prêtre, le 24 novembre.....	150
Lucie, vierge, le 13 décembre.....	133
304. Agnès, vierge, le 21 janvier.....	169
Pierre, chambellan, le 12 mars.....	235
Irénee, évêque de Sirmium, le 25 mars.....	159
Théodora, vierge, et Didyme, le 28 avril.....	57
Pollion, lecteur, le 28 avril.....	144
Julitte, veuve, et Cyr, son fils, le 16 juin.....	42
Fébronie, vierge, le 25 juin.....	101
Afra, pénitente, le 5 août.....	68
Euplius, diacre, le 12 août.....	75

TABLE

Dorothee et Gorgone, chambellans, le 9 septembre.....	235
Cyprien, le magicien, et Justine, vierge, le 26 septembre.....	275
Taraque, Probe et Andronic, le 11 octobre	216
Philippe, évêque d'Héraclée, Sévère, prêtre, et Hermès, diacre, le 22 octobre	60
Agricole et Vital de Bologne, le 4 novembre.....	49
Crispine, le 5 décembre	89
Eulalie et Julie, vierges, le 10 décembre	141
Anastasia, veuve, le 25 décembre.....	150
Sabin, évêque de Spolète, et ses compagnons, le 30 décembre....	72
305. Janvier, évêque de Bénévent, Sosius, Proculus et Festus, diacres, Didier, lecteur, Eutychès et Acutius, le 19 septembre ...	253
306. Philéas, évêque de Thmuis, et Philorome, tribun, le 5 février...	95
Appien, le 2 avril, et Edèse, le 8.....	146
Théodore d'Amasée, le 9 novembre.....	207
Timothée, lecteur, et Maure, sa femme, le 19 décembre	237
316. Blaise, évêque de Sébaste, le 3 février 344. Siméon, archevêque de Séleucie, Usthazade et Pucise, intendants, et leurs compagnons, le 21 avril.....	225
362. Basile d'Ancyre, prêtre, le 28 juin	186
363. Bonose et Maximilien, officiers, le 21 août.....	268

CINQUIÈME SIÈCLE.

407. Jean Chrysostome, archevêque de Constantinople, le 14 sep- tembre,	116
Tigrius, prêtre, et Eutrope, lecteur, le 12 janvier.....	116
420. Jacques l'Intercis, le 27 novembre.....	66
483. Libérat, abbé, Boniface, diacre, Servus et Rusticus, sous-diacres, Rogat, Septime et Maxime, religieux, le 17 août...	270
484. Félix, évêque d'Abbir, et ses compagnons, le 12 octobre	279
Denise, Majoric, son fils, et leurs compagnons, le 6 et le 16 décembre.....	92

NEUVIÈME SIÈCLE.

826. Théodore Studite, abbé, le 12 novembre.....	137
852. George, diacre, Aurèle et Natalie, Félix et Liliose, de Cordoue, le 27 juillet	212
868. Nicolas Studite, abbé, le 4 février.....	137

DIXIÈME SIÈCLE.

997. Adalbert, évêque de Prague, le 23 avril.....	126
---	-----



TABLE ALPHABETIQUE

—
POUR LA PREMIÈRE PARTIE.
—

A

Acutius, avec saint Janvier.....	253
Adalbert, évêque de Prague.....	126
Afra, pénitente.....	68
Agathe, vierge.....	113
Agnès, vierge.....	169
Agricole de Bologne.....	49
Alban.....	195
Alexandre de Lyon, avec saint Épipode.....	179
Alexandre, médecin, avec saint Pothin, évêque de Lyon.....	191
Alexandre, soldat, avec saint Victor, de Marseille.....	231
Ammie, avec saint Mammès.....	248
Anastasia, vierge, dite l'Ancienne.....	228
Anastasia, veuve, dite la Jeune.....	150
André de Lampsaque.....	99
Andronic, avec saint Taraque.....	216
Appien ou Amphien.....	146
Arcade.....	105
Attale de Pergame, avec saint Pothin.....	191
Augure, diacre, avec saint Fructueux.....	156
Aurèle de Cordoue, avec sainte Natalie, sa femme.....	212

B

Barulas, enfant, avec saint Romain, diacre.....	84
Basile d'Ancyre, prêtre.....	186
Basilide, soldat, avec sainte Potamiène.....	198
Bibliade, avec saint Pothin, évêque de Lyon.....	191
Blaise, évêque de Sébaste.....	225
Blandine, avec saint Pothin, évêque de Lyon.....	191
Boniface, diacre, avec saint Libérât, abbé.....	270

TABLE

Bonose, officier, avec saint Maximilien.....	268
--	-----

C

Caprais, avec sainte Foi, vierge.....	260
Cécile, vierge.....	162
Chrysogone, prêtre, avec sainte Anastasie, veuve.....	150
Crispine.....	89
Cyprien, le magicien, avec sainte Justine, vierge.....	275
Cyr, enfant, avec sainte Julitte, sa mère.....	42
Cyriaque, diacre.....	246
Cyrille de Rome, avec sainte Anastasie, vierge.....	228
Cyrille, enfant.....	197

D

Denise, vierge, de Lampsaque.....	99
Denise, avec saint Majoric, son fils.....	92
Didier, lecteur, avec saint Janvier.....	253
Didyme, avec sainte Théodora, vierge.....	57
Dorothée, chambellan, avec saint Gorgone.....	235

E

Edèse, avec saint Appien, son frère.....	146
Épipode, avec saint Alexandre de Lyon.....	179
Eulalie, vierge.....	141
Euloge, diacre, avec saint Fructueux.....	156
Euplius, diacre.....	75
Eutrope, lecteur, avec saint Jean Chrysostome.....	116
Eutychès, avec saint Janvier.....	253

F

Fébronie, vierge.....	101
Félicien, soldat, avec saint Victor de Marseille.....	231
Félicien, avec sainte Foi, vierge.....	260
Félicité de Carthage, avec sainte Perpétue.....	209
Félix, évêque d'Abbir.....	279
Félix de Cordoue, avec sainte Liliose, sa femme.....	212
Festus, diacre, avec saint Janvier.....	253
Flavien, avec saint Lucius.....	176
Foi, vierge d'Agen.....	260

TABLE

Fructueux, évêque de Tarragone.....	156
-------------------------------------	-----

G

Gallican, général romain, avec saint Jean et saint Paul.....	204
Genès, le comédien.....	263
George, diacre.....	212
Gorde, centurion.....	148
Gorgone, chambellan, avec saint Dorothée..	235

H

Hermès, diacre, avec saint Philippe, évêque d'Héraclée.....	60
Hermolaüs, prêtre, avec saint Pantaléon.....	277
Hippolyte, prêtre.....	264

I

Ignace, évêque d'Antioche.....	37
Irénée, évêque de Sirmium.....	159

J

Jacques, diacre, avec saint Marien.....	129
Jacques l'Intercis.....	66
Janvier, évêque de Bénévent.....	253
Jean, officier, avec saint Paul, son frère.....	204
Jean Chrysostome, archevêque de Constantinople.....	116
Julie, vierge, avec sainte Eulalie.....	141
Julitte, veuve, avec saint Cyr, son fils.....	42
Justin le Philosophe.....	106
Justine, vierge, avec saint Cyprien.....	275

L

Largus, avec saint Cyriaque.....	246
Laurent, diacre, avec saint Sixte II, pape.....	239
Léon de Patare.....	183
Libérat, abbé, avec ses compagnons.....	270
Liliose, avec saint Félix de Cordoue, son mari.....	212
Longin, soldat, avec saint Viclor de Marseille.....	231
Lucie, vierge.....	133

TABLE

Lucius, avec saint Montan et saint Flavien.....	176
---	-----

M

Majoric, avec sainte Denise, sa mère.....	92
Mammès	248
Marc, avec saint Marcellien, son frère.....	243
Marcelle, avec sainte Potamiène, sa fille.....	198
Marcellien, avec saint Marc, son frère.....	243
Marcien, soldat, avec saint Nicandre	200
Marien, lecteur, avec saint Jacques, diacre.....	129
Maturus, avec saint Pothin, évêque de Lyon.....	191
Maure, avec saint Timothée, son mari.....	237
Maxime, avec sainte Cécile.....	162
Maxime, religieux, avec saint Libérat.....	270
Maximilien, officier, avec saint Bonose	268

N

Natalie, avec saint Aurèle, son mari.....	212
Nicandre, soldat, avec saint Marcien.....	200
Nicolas Studite, abbé, avec saint Théodore.....	137

P

Pantaléon, médecin, avec saint Hermolaüs.....	277
Paul de Lampsaque, avec saint André.....	99
Paul, officier, avec saint Jean, son frère.....	204
Perpétue, avec sainte Félicité de Carthage.....	209
Philéas, évêque de Thmuis.....	95
Philippe, évêque d'Héraclée.....	60
Philorome, tribun, avec saint Philéas	95
Pierre de Lampsaque	196
Pierre, chambellan	235
Pione, prêtre.....	122
Pollion, lecteur.....	144
Polycarpe, évêque de Smyrne.....	53
Potamiène, vierge	198
Pothin, évêque de Lyon.....	191
Prime, avec sainte Foi.....	260
Probe, avec saint Taraque	216
Proculus, diacre, avec saint Janvier.....	253
Pusice, intendant, avec saint Siméon	173

TABLE

Q

Quirin, évêque de Siscia.....	22
-------------------------------	----

R

Respice, avec saint Tryphon.....	82
Révoat, avec sainte Félicité de Carthage....	209
Rogat, religieux, avec saint Libérat, abbé.....	270
Romain, diacre	84
Romain, soldat, avec saint Laurent.....	239
Rufine, mère de saint Mammès	248
Rusticus, sous-diacre, avec saint Libérat.....	270

S

Sabin, évêque de Spolète	72
Sabine, veuve, avec sainte Séraphie	272
Sanctus, diacre, avec saint Pothin.....	191
Sature, avec sainte Perpétue.....	209
Saturnin, avec sainte Perpétue.....	209
Sébastien, officier	243
Secondule, avec sainte Perpétue	209
Septime, religieux, avec saint Libérat.....	270
Séraphie, vierge	272
Servus, sous-diacre, avec saint Libérat	270
Sévère, prêtre, avec saint Philippe	60
Siméon, archevêque de Séleucie	173
Sixte II, pape	239
Smaragdus, avec saint Cyriaque	246
Sosius, diacre, avec saint Janvier.....	253
Symphorien d'Autun	266

T

Taraque, avec saint Probe et saint Andronic	216
Théodora, vierge, avec saint Didyme.....	57
Théodore d'Amasée	207
Théodore Studite, abbé	137
Théodote, cabaretier	77
Théodote, père de saint Mammès.....	248
Tiburce, beau-frère de sainte Cécile	162
Tigrius, prêtre, avec saint Jean Chrysostome	116
Timothée, lecteur	237
Tryphon, avec saint Respice.....	82

TABLE

U

Usthazade, intendant, avec saint Siméon	173
---	-----

V

Valérien, époux de sainte Cécile	162
Vettius Epagathus, avec saint Pothin	191
Victor, officier	231
Vincent, diacre	44
Vital de Bologne	49
Vital de Ravenne	51



TABLE ORDINALE.

Approbations.....	6
Préface du Traducteur.....	7

VICTOIRES DES MARTYRS.

Introduction. Réflexions utiles pour retirer un grand fruit de la lecture des combats et des victoires des martyrs.....	11
I. Vertus pratiquées par les saints martyrs dans les combats qu'ils ont soutenus contre leurs persécuteurs.....	11
II. Fruits à retirer de la considération des vertus pratiquées par les martyrs dans leurs combats.....	21
Prière aux saints martyrs pour obtenir leur protection.....	28
III. Des divers supplices subis par les martyrs.....	29
Figures et noms des principaux instruments de supplice.....	32
Préface.....	33

PREMIÈRE PARTIE.

MARTYRS DES PREMIERS SIÈCLES.

I. Ignace, évêque d'Antioche.....	37
II. Julitte, veuve, et Cyr, son fils.....	42
III. Vincent, diacre.....	44
IV. Agricole et Vital de Bologne.....	49
V. Vital de Ravenne.....	51
VI. Polycarpe, évêque de Smyrne.....	53
VII. Théodora, vierge, et Didyme.....	57
VIII. Philippe, évêque d'Héraclée, et ses deux disciples, Sévère..... et Hermès.....	60
IX. Jacques l'Intercis.....	66
X. Afra, pénitente.....	68
XI. Sabin, évêque de Spolète, et ses compagnons.....	72

TABLE

XII. Euplius, diacre	75
XIII. Théodote, cabaretier.....	77
XIV. Tryphon et Respice.....	82
XV. Romain, diacre, et Barulas, enfant	84
XVI. Crispine.....	89
XVII. Denise, Majoric, son fils, et autres martyrs ou confesseurs en Afrique, sous les Vandales.....	92
XVIII. Philéas, évêque de Thmuis, et saint Philorome, tribun.....	95
XIX. Denise, vierge, avec André et Paul de Lampsaque	99
XX. Fébronie, vierge	101
XXI. Arcade.....	105
XXII. Justin le Philosophe et ses compagnons	106
XXIII. Agathe, vierge.....	113
XXIV. Jean Chrysostome, archevêque de Constantinople, Tigrius, prêtre, et Eutrope, lecteur.....	116
XXV. Pione, prêtre	122
XXVI. Adalbert, évêque de Prague	126
XXVII. Jacques, diacre, Marien, lecteur, et leurs compagnons ..	129
XXVIII. Lucie, vierge.....	133
XXIX. Théodore et Nicolas, abbés de Stude.....	137
XXX. Eulalie et Julie, vierges	141
XXXI. Pollion, lecteur.....	144
XXXII. Appien et Édèse, frères.....	146
XXXIII. Gorde, centurion.....	148
XXXIV. Chrysogone, prêtre, et Anastasie, veuve	150
XXXV. Fructueux, évêque de Tarragone, et ses deux diacres, Augure et Euloge	156
XXXVI. Irénée, évêque de Sirmium.....	159
XXXVII. Cécile, vierge, Valérien, son époux, Tiburce, son beau-frère, et Maxime, officier.....	162
XXXVIII. Agnès, vierge.....	169
XXXIX. Siméon, archevêque de Séleucie, Usthazade et Pusice, intendants, et leurs compagnons.....	173
XL. Lucius, Montan, Flavien, et leurs compagnons, disciples de Cyprien.....	176
XLI. Épipode et Alexandre de Lyon	179
XLII. Léon de Patare.....	183
XLIII. Basile d'Ancyre, prêtre.....	186
XLIV. Pothin, évêque de Lyon, Sanctus, diacre, Alexandre, médecin, Vettius Epagathus, Maturus, Attale de Pergame, Bibliade, Blandine, et leurs compagnons.....	191
XLV. Alban, premier martyr de la Grande-Bretagne	195
XLVI. Pierre de Lampsaque.....	196
XLVII. Cyrille, enfant.....	197
XLVIII. Potamiène, vierge, Marcelle, sa mère, et Basilide, soldat...	198
XLIX. Nicandre et Marcien, soldats.....	200

TABLE

L. Gallican, général romain, avec Jean et Paul, officiers	204
LI. Théodore d'Amasée, dit le Jeune Soldat.....	207
LU. Perpétue et Félicité de Carthage, avec Révoocat, Saturnin, Secundule et Sature.....	209
LUI. George, diacre, Aurèle et Natalie, Félix et Liliose, de Cordoue	212
LIV. Taraque, Probe et Andronic, martyrisés en Cilicie.....	216
LV. Quirin évêque de Siscia	222
LVI. Blaise, évêque de Sébaste.....	225
LVII. Anastasie, vierge, et Cyrille de Rome	228
LVIII. Victor, officier, Alexandre, Félicien et Longin, soldats, de Marseille.....	231
LIX. Pierre, Dorothee et Gorgone, chambellans	235
LX. Timothée, lecteur, et Maure, sa femme.....	237
LXI. Sixte II, pape, Laurent, diacre, et Romain, soldat	239
LXII. Sébastien, officier, et les frères Marc et Marcellien.....	243
LXIII. Cyriaque, diacre, Largus et Smaragdus.....	246
LXIV. Mammès, Théodote, son père, Rufine, sa mère, et Ammie.....	248
LXV. Janvier, évêque de Bénévont, Sosius, Proculus, et Festus, diacres, Didier, lecteur, Eutychès et Acutius	253
LXVI. Foi, vierge, Caprais, Prime et Félicien	260
LXVII. Genès, le comédien.....	263
LXVIII. Hippolyte, prêtre.....	264
LXIX. Symphorien.....	266
LXX. Bonose et Maximilien, officiers.....	268
LXXI. Libérat, abbé, Boniface, diacre, Servus et Rusticus, sous-diacres, Rogat, Septime et Maxime, religieux.....	270
LXXII. Séraphie, vierge, et Sabine, veuve	272
LXXIII. Cyprien, le magicien, et Justine, vierge.....	275
LXXIV. Hermolaüs, prêtre, et Panlaléon, médecin.....	277
LXXV. Félix, évêque d'Abbir, et autres martyrs ou confesseurs en Afrique, sous les Vandales	279

SECONDE PARTIE.

MARTYRS DU JAPON.

Avant-Propos de l'Éditeur.....	283
Avertissement.....	291
I. Croix miraculeuse trouvée près d'Arima. Persécution dans le royaume de Bungo. Joram Macama. Courage des chrétiens.....	294

TABLE

II.	Persécution exercée par l'empereur Taïcosama. Beau zèle des chrétiens. Vingt-six martyrs crucifiés à Nangasaki.....	296
III.	Persécution dans le royaume de Fingo. Jean Minami, Madeleine, sa femme, et Louis, leur fils adoptif, avec Simon Taquenda, Jeanne, sa mère, et Agnès, sa femme.....	306
IV.	Persécution dans les royaumes de Saxuma et d'Amanguchi. Jacques Sacoïama. Melchior Bugendono, Damien l'Aveugle, Léon Xiquigemon.....	313
V.	Nouvelle persécution dans le Fingo. Joachim Girosaiémon, Michel Faciémon et son fils Thomas, Jean Tingoro et son fils Pierre.....	317
VI.	Persécution dans le royaume de Firando. Gaspard Nixiguenca, Ursule, sa femme, et Jean, leur fils....	319
VII.	Mort du roi d'Arima et persécution exercée par son fils. Thomas Onda et sa famille. François et Matthieu, jeunes princes. Huit martyrs brûlés vifs. Le tyran puni	321
VIII.	Persécution générale décrétée par l'empereur Daïfusama. Fermeté des chrétiens de Méaco.....	330
IX.	Persécution dans les royaumes d'Aqui et de Bungo. Benoît, ancien bonze. Deux familles éprouvées. Michel, Lin, son frère, et Maxence, sa femme.....	331
X.	Joachim et Thomas, de Facata. Adam, de l'île de Xiqui. Paul, du royaume de Jamaxiro.....	335
XI.	Persécution à Nangasaki et à Omura. Le frère Léonard Quimura et ses compagnons. Lin Toïémon.....	338
XII.	Dans le Bungo, Jacques Faïto, Balthasar et son fils Jacques.....	341
XIII.	Cinquante-deux martyrs brûlés vifs à Méaco.....	343
XIV.	Ignace Xiquiémon, martyrisé à Fucimo. Conversion d'un bonze de mauvaise vie. Mathias, du royaume d'Arima.....	345
XV.	Simon Bocusai et ses compagnons, dans le Bungo. Jean Ciu et Jean Ito, à Nangasaki. Léon Nonda, dans le Fingo.....	348
XVI.	Persécution dans le royaume d'Oxu. Un père ramené par l'exemple de son enfant. Joachim et Anne, de Mizusama.....	350
XVII.	Grande exécution à Nangasaki. Justa, sa fille Marie, et sa belle-fille Agathe. Paul Gazaïémon. Constance d'un enfant.....	353
XVIII.	Nombreuses victimes de la persécution à Jédo. Marie Jagera et ses compagnes. Massacre d'enfants	356
XIX.	François Sintaro et Mathias Squiraïémon, à Fixorima.	

TABLE

Jean Cufroï, au royaume de Zio.....	357
XX. Dans l'Île de Nancaïa, Isabelle, mère de Damien, et sa famille; Marie, veuve de Jean Sucamoto, et ses quatre fils.....	361
XXI. Dans le royaume de Firando, Michel Fiémon et sa famille.....	363
XXII. Cinq religieux brûlés vifs a Omura. Léon Misaqui et ses trois fils, dans le Bungo.....	365
XXIII. Caïe et Jacques Coïci, brûlés à Omura.....	367
XXIV. Organtin Tanxu et Lucie, sa femme, brûlés à Funai.....	369
XXV. Monique Oïva, tuée par ses parents, à Cubota. Trente-deux martyrs brûlés vifs.....	370
XXVI. Pierre Cabioïe et Susanne, Jean Naisen et Monique, le jeune Louis et leurs compagnons, exécutés à Nangasaki.....	371
XXVII. Affreuse persécution dans le royaume d'Arima. Joachim Minesuïédaï, Gaspard Nagaisosan, Louis Xinsaburo, Jean Tempeï, Barthélémi Sanuïémon, Simon Kéisaïémon, Paul Uchibori, Léonard Massudadeuzo et leurs compagnons.....	375
XXVIII. Persécution dans la principauté de Jonezava. Louis Yémondono et sa famille, Paul Xiquibu, Antoine Anazava et leurs compagnons.....	386
XXIX. Persécution poussée au dernier degré de violence à Nangasaki. Isabelle et Siméon. Le père Antoine Iscida.....	392
XXX. Jacques Cufioïe, Marie, sa mère, Léon Tasuque, son beau-père et sa famille.....	395
XXXI. Extrêmes cruautés exercées dans le royaume d'Arima. Thomas Quichibioïe et ses compagnons. Éclatante punition du tyran.....	398
XXXII. Derniers efforts des missionnaires. Le père Sébastien Vieyra. Fin de la mission.....	401
Conclusion.....	407
Cantiques.....	409
Sur la sépulture d'Alexandre-le-Grand.....	409
Sur les maximes éternelles.....	410
Cantique de saint Louis de Gonzague.....	412
Affections à Jésus et à Marie.....	413
Strophes qu'on chante dans les missions.....	414
Tables.....	417

FIN.

ACHEVÉ D'IMPRIMER
LE 21 NOVEMBRE 2023,
EN LA FÊTE DE LA PRÉSENTATION
DE LA BIENHEUREUSE VIERGE MARIE,
POUR LE COMPTE DU
CERCLE SAINT ROBERT BELLARMIN
64130 BERROGAIN-LARUNS
FRANCE